

# Bonnes pratiques en matière de santé des aînés des pistes à considérer en Saskatchewan



Rapport préparé par F.Baudemont  
Consultant

## Table des matières

Mandat .....	2
Méthodologie.....	2
Mise en contexte .....	3
La prescription sociale .....	4
Mise en place de la prescription sociale en Saskatchewan .....	4
Programmes du Centre de bénévolat de la Péninsule Acadienne (CBPA) .....	6
Services Relèves/Auxiliaires (SRA) .....	6
Repas chauds .....	7
Accès Santé aux aînés de la Péninsule Acadienne – ASAPA .....	7
Accueil de jour .....	8
Programme de soins à domicile de l'Île du Prince-Édouard .....	9
Foyer de soins sans mur (FSSM) .....	10
Collaboration avec les foyers de soins .....	11
Le programme repose sur trois grands fondements : .....	11
Autres pratiques novatrices.....	12
Guide de mise en œuvre du mandat linguistique d'Actionmarguerite au Manitoba.....	12
Aile francophone au Foyer Summerset (Summerside Île-du-Prince Édouard) .....	13
Café de Paris .....	15
Des outils pour créer un environnement bilingue.....	15
Des ressources pour les proches aidants.....	16
Des initiatives en Saskatchewan et sur lesquelles on peut construire .....	18
Forever in Motion – Toujours en Mouvement .....	18
Ateliers de prévention de la démence .....	19
Le service 55 + .....	19
Thrive at home.....	19
Communautés amis des aînés.....	20
Recommandations.....	20
Pistes d'actions.....	22
Sources .....	23

# Mandat

Le présent rapport a pour objectif d'identifier les bonnes pratiques existantes en matière de soins de santé et d'appui au bien-être des aînés francophones. L'accent a été mis sur les collaborations entre les pourvoyeurs de services de santé et le milieu communautaire pour mieux desservir les aînés.

Nous avons identifié, d'une part, des bonnes pratiques à travers le pays qui pourraient être adaptées en Saskatchewan, en fonction de la réalité locale, et plusieurs initiatives en place en Saskatchewan, et pour lesquelles un volet francophone pourrait être exploré.

Nous avons aussi recensé des activités déjà mises en œuvre par Vitalité 55+ et ses partenaires. Ces initiatives pourraient être consolidées; et faire partie des ateliers offerts dans le cadre de nouveaux programmes développés en collaboration avec les services d'appui aux aînés.

Ce travail s'inscrit dans un projet de trois ans, mis en œuvre par le Rassemblement des aînés fransaskois (Vitalité 55+), et visant à améliorer l'accès à des services en français pour les aînés en Saskatchewan. Trois secteurs d'intervention ont été priorisés par Vitalité 55+ : les soins à domicile, les soins palliatifs et de fin de vie et ceux touchant la santé mentale liée au vieillissement.

## Méthodologie

1. Revue documentaire et consultation des ressources en ligne pour identifier les pratiques susceptibles d'être adaptées à la réalité de la Saskatchewan
2. Entrevues menées auprès de personnes clés
3. Identification des opportunités existantes en Saskatchewan

Financé par :



Société Santé  
en français



Santé  
Canada

Health  
Canada

# Mise en contexte

Selon Statistique Canada, les personnes âgées de 65 ans et plus constituent la population qui connaît la croissance la plus rapide au Canada. Il est plus important que jamais de s'assurer que cette population vieillissante ait accès aux services dont elle a besoin, où que ce soit.

En juin 2020, un rapport de l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS), en partenariat avec le National Institute on Ageing (NIA), et reposant sur un sondage IPSOS mené en ligne auprès de 2005 Canadiens et Canadiennes, a mis de l'avant que la majorité des personnes préfèrent vieillir chez elles plutôt que dans une maison de retraite ou un foyer de soins de longue durée. La COVID 19 a changé le point de vue des aînés quant aux avantages de pouvoir vieillir chez soi. Ce sont des données significatives à considérer dans les approches en matière de santé et de bien-être des aînés.

La revue des bonnes pratiques montre qu'aujourd'hui, en matière de santé des aînés, les pratiques qui allient les soins cliniques traditionnels à des services fournis dans la communauté, permettant aux aînés de recevoir des soins sans être institutionnalisés, sont celles qui semblent les plus pertinentes. Plusieurs chercheurs se penchent aujourd'hui sur cette thématique.

Ainsi, la Coalition canadienne pour la santé mentale des personnes âgées (CCSMPA) a publié en 2024, les premières lignes directrices cliniques canadiennes sur l'isolement social et la solitude chez les personnes aînées, à l'attention des professionnels de la santé et des services sociaux. Les facteurs de risques y sont décrits ainsi qu'une variété d'interventions possibles, incluant, entre autres, la prescription sociale, l'activité sociale, l'activité physique, et des activités de loisirs et l'utilisation de la technologie.

## Point de vue des Canadiens

85% des répondants de tous âges et 96% de ceux de 65 ans et plus ont indiqué qu'en vieillissant, ils feront tout pour éviter de déménager dans un établissement de soins de longue durée (SLD).

En Saskatchewan (97%), près de tous les répondants de 65 ans et plus ont affirmé qu'ils feront tout pour éviter d'aller vivre dans un établissement de SLD,

# La prescription sociale

Qu'est-ce que la prescription sociale?

*La prescription sociale est un modèle qui permet aux professionnelles et professionnels de la santé et des services sociaux de mettre les personnes ayant besoin de soutien en relation avec des services non cliniques et des ressources communautaires qui répondent à différents besoins individuels et collectifs en fonction des déterminants sociaux de la santé.*

*Source - Institut canadien de prescription sociale (ICPS)*

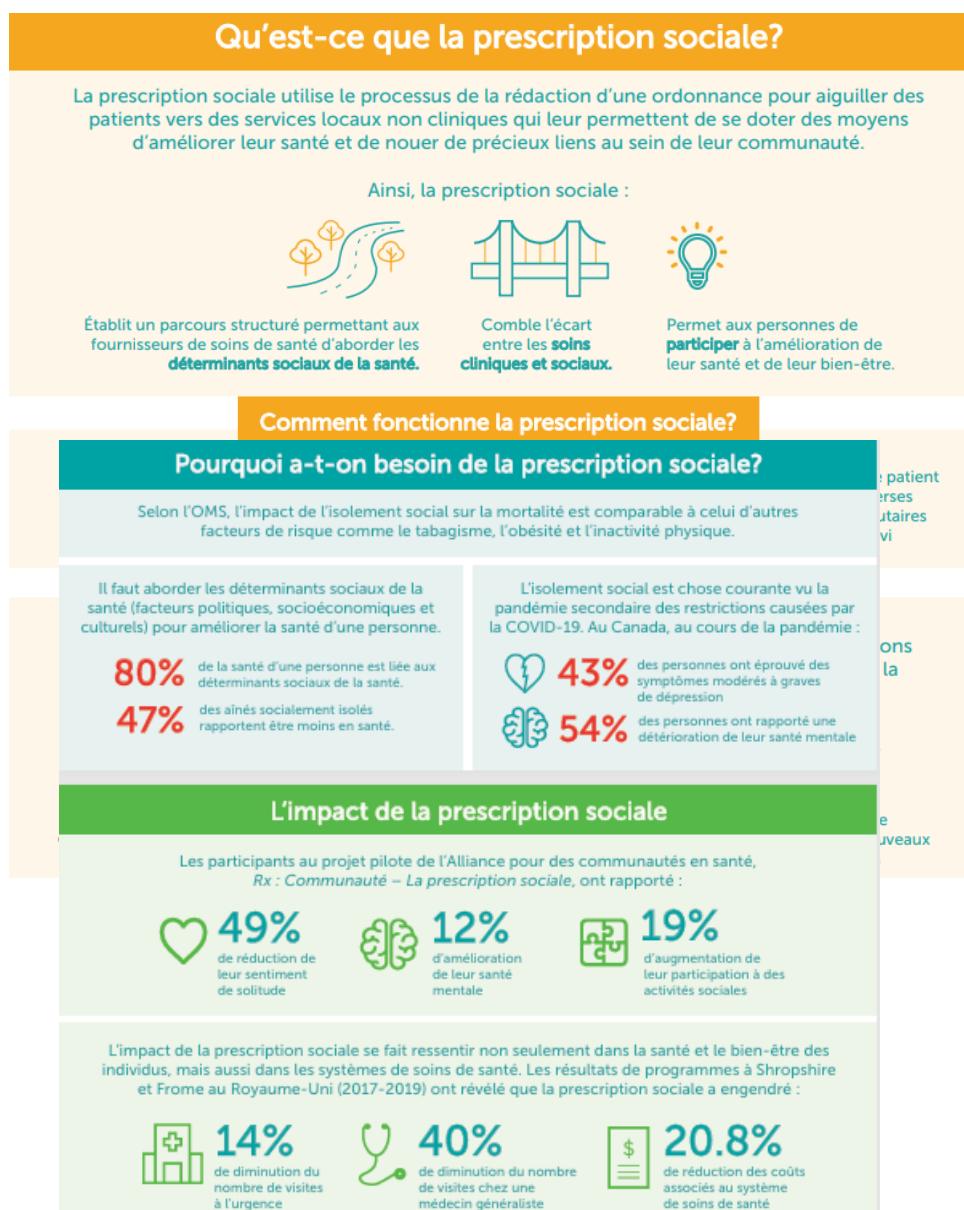
En 2022, l'**Organisation Mondiale de la Santé** (OMS) a produit un guide d'implantation. La prescription sociale est un moyen de connecter les patients à une gamme de services non cliniques dans la communauté afin d'améliorer leur santé et leur bien-être. Il s'appuie sur des données probantes selon lesquelles il est essentiel de s'attaquer aux déterminants sociaux de la santé, comme le statut socioéconomique, l'inclusion sociale, le logement et l'éducation, pour améliorer les résultats en matière de santé.

## Mise en place de la prescription sociale en Saskatchewan

Une initiative visant à développer le concept de prescription sociale a été lancée le 1er octobre 2023 par le biais de Saskatchewan Seniors Mechanism (SSM). Cette initiative vise l'embauche de connecteurs communautaires au sein des communautés. Le patient est référé au connecteur communautaire pour évaluer avec lui ses besoins et élaborer un *plan de santé (health plan)*. Le connecteur l'aide à trouver des soutiens et des services non cliniques au sein de la communauté et à accéder aux services nécessaires. L'objectif initial de SSM est d'identifier 14 communautés dans toute la province (12 communautés rurales et petites communautés urbaines et 2 zones au sein de grands centres urbains) pour mettre en œuvre l'approche afin de desservir les personnes âgées de 55 ans et plus. Un coordonnateur du dossier de la prescription sociale pour la province, Monsieur Rod Kendrick, a été embauché en octobre 2023 pour la durée de l'initiative (3 ans). Les fonds permettent aux communautés identifiées d'embaucher des « connecteurs communautaires ».

Vitalité 55+ bénéficie actuellement d'un financement de SSM pour son Service 55+. C'est une bonne nouvelle! Cependant, et pour éviter de fonctionner en silo, il serait intéressant d'établir un lien avec les autres communautés engagées dans la prescription sociale à travers la province. Cette connexion permettrait d'intégrer les organismes communautaires francophones comme partenaires actifs dans les différentes régions.

Extrait Infographie 2022 – Alliance pour des communautés en santé



# Programmes du Centre de bénévolat de la Péninsule Acadienne (CBPA)

Au Nouveau-Brunswick, le CBPA anime et fait la promotion de l'action bénévole des citoyens de la Péninsule acadienne. L'action du CBPA joue un rôle important dans le renforcement du sens d'appartenance de ses employés et bénévoles à leur communauté. Le Centre offre de nombreux programmes qui tiennent compte des besoins de sa population. Trois programmes visent plus spécifiquement la clientèle des aînés francophones.

## Services Relèves/Auxiliaires (SRA)

Le Service Relèves/Auxiliaires (SRA) est un programme d'aide et de soins à domicile à l'intention des adultes ayant besoin d'assistance pour pouvoir demeurer à la maison.

Des préposés aux soins et des aides-soignantes vont à domicile pour offrir des services comme les soins personnels, les repas ou l'entretien ménager. Ça peut être aussi dans certains cas de l'aide avec les courses ou les rendez-vous médicaux (transport).

En 2023-2024, le programme comptait deux intervenantes permanentes, une personne chargée du soutien administratif et 88 aides-soignants actifs. 170 clients ont pu bénéficier du service.

La responsable du programme a indiqué que le recrutement des aides-soignants est un défi.

Le CBPA collabore avec le personnel du ministère du Développement social, du programme Extra-mural (soins à domicile et communautaire), de la Santé mentale et des Anciens combattants pour la mise en œuvre de ce programme.

Le coût des aides-soignants est remboursé par Développement social.

## Repas chauds

Ce programme s'occupe de la préparation et la livraison de repas aux aînés à l'heure du dîner. Les aînés peuvent être référés par un travailleur social ou faire une demande directe en fonction d'un certain nombre de critères.

Des bénévoles vont chercher des repas chez les établissements partenaires (une dizaine), qui s'occupent de la préparation des repas. Ils sont ensuite livrés chez la personne âgée. Le programme est offert du lundi au vendredi.

Les frais de participation aux repas chauds dépendent des situations individuelles, mais peuvent être subventionnés par le Développement social. Financé par Développement social par repas. Certains bénéficiaires paient des frais en fonction de leur niveau de revenu.

En 2023-2024, ce programme représente 150 bénévoles actifs et 151 clients.

## Accès Santé aux aînés de la Péninsule Acadienne – ASAPA

Il s'agit d'un nouveau programme mis en place en janvier 2024 et visant à offrir des services de l'accompagnement et de l'aiguillage aux personnes aînées. Ce programme est financé par la Société Santé en français pour une période de quatre ans.

Cette initiative met l'emphase sur une approche individualisée en fonction des besoins de chaque personne. L'approche est mobile, et permet de rencontrer la personne dans son environnement.

Trois piliers d'action ont été priorisés : le mieux-être physique, le mieux-être émotionnel et cognitif et l'environnement social. L'aîné est au centre de cette initiative et le lien de confiance est très important.

L'aiguillage se fait autant vers des services, que des ateliers, de la formation et de l'information.

Il peut s'agir d'un appui pour naviguer dans le système, souvent complexe dans lequel les personnes se sentent perdues (ex. Critères d'admission, comment accéder à l'information, comment compléter certains formulaires).

Les intervenants, employés ou bénévoles, se rendent à domicile pour démêler les services. Parfois ils accompagnent les personnes directement dans les services. La possibilité d'intervention est très large. (ex. prendre soin du chat d'un patient qui doit être pris en charge) et est appuyée par de nombreux bénévoles.

Plus de 100 références ont été reçues depuis le lancement du programme. Elles peuvent provenir du ministère du Développement social ou de la communauté.

L'appui des partenaires du milieu est important dans ce type de projet.

Cette nouvelle initiative, très prometteuse, pourrait être un modèle pour Vitalité 55+. Une visite de terrain pour rencontrer l'équipe du CBPA serait certainement une première étape à considérer.

## Accueil de jour

Ce programme est offert dans cinq localités de la Péninsule acadienne. Des activités sont surtout faites en groupe et dans un environnement communautaire, en général une après-midi par semaine. Le programme fait partie de la Stratégie des soins de longue durée de la province.

Les bénévoles vont chercher les personnes âgées à domicile, ils les amènent dans les centres où ils font des activités pour un après-midi.

Les activités permettent de maintenir une meilleure santé cognitive et de rester actif. Une collation est offerte pour un coût minime de 3\$. Pour le reste, les activités sont gratuites.

Les participants doivent avoir 65 ans et plus. Les bénévoles sont souvent des aînés plus jeunes qui souvent commencent comme bénévoles dans le programme et ensuite deviennent participants après 65 ans.

Le financement de ces programmes se fait à travers Développement social Nouveau-Brunswick, soit directement avec l'organisme, soit à travers les programmes d'aide aux bénéficiaires.

Le CBPA participe à plusieurs comités locaux afin de maintenir la collaboration avec les communautés desservies.

Une Table de concertation pour les aînés en perte d'autonomie incluant les directeurs des foyers de soins, les services communautaires, le système de santé, le ministère du Développement social, permet de partager les problématiques et faire des arrimages entre les services, le milieu communautaire et les personnes dans le besoin. Elle se rencontre environ aux 6 mois.

## Programme de soins à domicile de l'Île du Prince-Édouard

Le Réseau Santé en français Î.-P.-É. (RSFÎPÉ) travaille avec le gouvernement de provincial et Santé Î.-P.-É. pour l'intégration des services en français dans les soins à domicile. À l'Île du Prince-Édouard, la communauté s'est appuyée sur les standards de la norme sur les langues officielles, qui incluent l'offre active de services et les ressources humaines. La norme a été la toile de fond, afin de s'assurer de l'engagement de la province et pour bâtir le programme avec les gestionnaires de santé et en particulier la gestionnaire provinciale des soins à domicile.

Un plan de livraison des services qui tient compte des différentes étapes d'accès aux soins à domicile a été développé. Cette approche permet d'opérationnaliser le processus de gestion des cas francophones tout au long de la chaîne de service : aiguillage/admission/évaluation/prestation de services. Les demandes effectuées par les clients francophones sont dirigées vers la coordinatrice des soins bilingues qui fait l'évaluation pour les prochaines étapes de livraison des services.

Il faut noter qu'à l'Île du Prince-Édouard, les employés du système de santé sont sensibilisés au concept de l'offre active (formation adaptée aux soins à domicile) et que les documents remis aux clients sont traduits en français. De

plus, la carte santé à Î.-P.-É. permet aux clients d'indiquer sa langue de préférence.

## Foyer de soins sans mur (FSSM)

Le programme **Foyer de soins sans mur** (FSSM) du Nouveau-Brunswick propose des soins et services à domicile. Créé par **Suzanne Dupuis-Blanchard, chercheuse à l'Université de Moncton**, il favorise un vieillissement sain à la maison en fournissant un accès à plusieurs ressources et aux services essentiels. En permettant aux personnes aînées de vieillir chez elles, le programme FSSM favorise le prolongement de l'autonomie. Il réduit les admissions prématurées dans les établissements de soins de longue durée et les visites aux services d'urgence.



Dans le cadre d'un projet pilote en 2019, quatre communautés rurales anglophones (1 foyer de soin) et francophones (3 foyers de soins) ont mis en place le modèle FSSM dans leurs foyers de soins. Bien qu'elles aient adopté des approches différentes selon les besoins locaux, leur objectif était le même : favoriser le vieillir chez soi dans leur communauté. L'important étant de travailler avec les services déjà en place et de prendre le pouls des besoins spécifiques.

### Objectifs du programme :

1. S'assurer que les personnes aînées et les membres de leur famille ont accès à des services et à des renseignements appropriés favorisant le maintien à domicile.
2. Proposer des initiatives de santé sociale pour lutter contre l'isolement social et la solitude des personnes aînées et de leurs personnes proches aidantes.
3. Approfondir les connaissances sur les questions de santé relatives au vieillissement à domicile et au vieillissement en santé pour les personnes aînées et leurs personnes proches aidantes.
4. Donner aux communautés locales les moyens de répondre aux besoins d'une population vieillissante.

## Collaboration avec les foyers de soins

Les programmes FSSM sont dispensés à travers les foyers de soins, qui fournissent un espace physique et un soutien administratif au personnel pour les activités du programme, mettant à leur service leur connaissance de la communauté locale et de ses ressources communautaires ainsi que leur expérience du vieillissement. Dans le cadre de certains programmes FSSM, les foyers de soins fournissent un soutien direct à la population aînée de la communauté. Ils adaptent également les éléments du programme pour répondre aux besoins particuliers des personnes aînées de leur communauté. La façon dont le programme fonctionne varie d'une communauté à l'autre. Les aînés peuvent avoir accès à des activités dans la communauté ou, si le foyer le permet, dans les locaux du foyer. Il peut s'agir, par exemple, de l'utilisation des équipements du foyer.

L'équipe des FSSM est généralement composée de la direction du foyer de soins, **un.e intervenant.e pivot** ainsi que des personnes qui contribuent à la prestation des services. L'intervenant.e pivot est engagé en plus du personnel régulier du foyer de soins et travaille dans l'établissement. Il coordonne spécifiquement le programme FSSM.

Le programme repose sur trois grands fondements :

1. Il sert directement les personnes aînées et les familles qui vivent dans la communauté, en fonction de leurs besoins.
2. Il s'appuie sur les infrastructures des foyers de soins, car il tire parti des infrastructures et des ressources déjà en place.
3. Il pallie les difficultés associées au vieillissement, notamment l'isolement social qui vient avec les soins à domicile.

Le programme joue un rôle d'aiguillage, mais aussi assure un accompagnement lorsque les aînés doivent entreprendre des démarches administratives par exemple. Il favorise une utilisation efficace des ressources en aidant les personnes à accéder aux services offerts dans la communauté et en proposant des services supplémentaires pour répondre aux besoins non satisfaits. Le programme encourage les communautés impliquées à s'investir dans les communautés Amies des Aînés.

Aujourd'hui, le programme est adopté et financé par la province et est offert dans une trentaine de communautés au Nouveau-Brunswick. La province s'est

engagée à élargir le programme dans les quatre prochaines années pour que tous les foyers de soins puissent adopter le programme. Chaque année une douzaine de foyers de soins vont se joindre pour qu'à la fin de la quatrième année, les 80 foyers de soins du Nouveau-Brunswick aient intégré le programme.

Un nouveau partenariat avec Excellence en Santé Canada va permettre d'élargir le programme dans le cadre d'un projet national, dans plusieurs provinces et territoires, dans les prochaines années. Dans le futur, la Saskatchewan pourrait certainement bénéficier de l'expertise développée.

Madame Blanchard, nous a mentionné avoir eu un premier contact avec une personne à l'Université de la Saskatchewan ayant démontré un intérêt pour le programme. Il serait intéressant d'établir des contacts en Saskatchewan pour se positionner dès maintenant comme partenaire dans la mise en place d'un tel programme.

## Autres pratiques novatrices

Le Groupe de recherche sur la formation et les pratiques de santé et service social en contexte minoritaire (GReFoPS) a publié un Répertoire des pratiques novatrices en santé et service social en langue officielle en contexte minoritaire (2021). Quelques-unes des pratiques touchant les aînés sont identifiées ici.

### Guide de mise en œuvre du mandat linguistique d'Actionmarguerite au Manitoba

Actionmarguerite est une structure qui offre des services sociaux et de santé aux personnes aînées, incluant les personnes d'expression française, incluant des personnes ayant des besoins complexes en matière de santé, dans cinq établissements à Winnipeg et St. Boniface.

#### VISION

ACTIONMARGUERITE SE  
DISTINGUE PAR L'OFFRE DE  
SOINS DE LONGUE DURÉE ET  
DE SERVICES DE SANTÉ

L'établissement d'Actionmarguerite de Saint-Vital accueille des personnes âgées francophones ayant besoin de soins personnels et de soins de longue durée. Il offre des soins aux personnes souffrant de démence. Les programmes et les services sont spécialement adaptés au milieu francophone et assurent une expérience adaptée à la réalité culturelle de ses résidents. Fondé par les Soeurs Grises en 1988 (sous le nom de Foyer Valade), l'établissement est un site désigné par la province qui fournit des services en français à la communauté francophone du Manitoba. 154 lits sont disponibles dans cet établissement.

Les autres établissements fournissent des services en français et en anglais.

Le mandat linguistique visant à offrir des services en français à la population francophone de Winnipeg et du Manitoba est de plus en plus important pour atteindre la vision d'Actionmarguerite visant à être un chef de file dans les soins de longue durée et dans les services de santé exceptionnels en français et en anglais. Actionmarguerite a développé un guide pour les gestionnaires sur les services en français. Ce **guide bilingue** contient un résumé des politiques se rapportant aux services en français, tout en fournissant aux gestionnaires de l'information facilement accessible pour les aider à appuyer l'offre active de services en français et en anglais.

Dans l'esprit de ce guide, un outil de ce type adapté à la réalité linguistique de la Saskatchewan, en visant en priorité la sensibilisation des gestionnaires, pourrait être développé et distribué. Ce guide pourrait inclure une boîte à outils avec les ressources en français disponibles, et du matériel bilingue à l'intention des professionnels et des résidents aînés.

### Aile francophone au Foyer Summerset (Summerside Île-du-Prince Édouard)

Une aile francophone a été créée dans un milieu majoritairement anglophone grâce à un nombre suffisant d'employés pouvant offrir des services en français. Le **Foyer Summerset** est un établissement de soins de longue durée combiné de 82 lits. Il est composé de six maisonnées (ailes) qui comptent 13 ou 14 résidents chacune. Il y a un voisinage bilingue de 26 lits et un voisinage de 28 lits pour les

patients souffrant de démence. La présence d'un nombre important de résidents francophones au foyer a justifié ce choix.

Le Réseau Santé en français Î.-P.-É. (RSFÎPÉ) travaille avec le gouvernement de l'Î.-P.-É. afin d'améliorer l'accès aux services de soins de longue durée en français. Le projet en cours vise le développement et l'implantation d'un voisinage bilingue dans les établissements de soins de longue durée. Les efforts actuels visent le développement de services au Foyer Beach Grove (Charlottetown) et au Foyer Maplewood (Alberton) en se basant sur le modèle du Foyer Summerset.

Le modèle a été mis en place dans au moins une autre province majoritairement anglophone, à la **résidence Bendale Acres de Toronto** (302 pensionnaires), avec la création du Pavillon Omer Deslauriers, un foyer de 37 lits qui offre des services en français. Dans ce pavillon, il faut noter que la majorité du personnel est bilingue.

Bien qu'il ne soit pas réaliste, dans le contexte actuel de la Saskatchewan, de développer une aile francophone dans un foyer en Saskatchewan. Serait-il possible de créer un projet pilote dans un foyer pour développer une programmation en français. Pour ce faire, il faudrait avoir l'appui de l'administration de l'établissement partenaire, l'appui de la communauté francophone (ressources bénévoles); et que les résidents francophones soient suffisamment à l'aise de s'afficher comme francophones au sein de leur foyer.

La considération d'activités en français itinérantes dans plusieurs foyers serait une autre approche. Dans ce cas, une initiative pilote à Saskatoon (ou Regina) pourrait être une option. L'offre d'activités récréatives, musicales ou artistiques en français pour les francophones contribuerait à rompre l'isolement des résidents francophones et maintenir leur santé mentale. Plusieurs initiatives ont déjà été pilotées avec succès en Saskatchewan et pourraient être intégrées durablement dans les établissements accueillant les aînés. Les ateliers d'art thérapies offerts par Vitalité 55+ dans le passé et les ateliers de Musique orientés sur la prévention de la démence pourraient être facilement rétablis. Les ressources existent.

Ces initiatives créent des espaces francophones pour les résidents, développent un lien entre l'établissement hôte et la communauté francophone et sensibilisent les équipes en place aux bienfaits de ces espaces.

## Café de Paris

Une occasion de formation linguistique offerte aux professionnels de la santé, dans leur environnement de travail ou à distance, ayant pour objectif d'outiller le professionnel pour qu'il soit plus à l'aise à servir les patients en français.

Ce programme, développé par le Réseau de santé Horizon au Nouveau-Brunswick, a été piloté en Saskatchewan en 2020-2021 en collaboration avec l'Hôpital pour enfants Jim Pattison de Saskatoon. 47 sessions individuelles ont eu lieu entre le novembre 2020 et mars 2021 avec l'appui de trois animatrices formées par le RSFS.

On pourrait envisager d'adapter ce modèle de formation linguistique et l'offrir au personnel des foyers de soins dans lesquels on voudrait offrir des activités en français. Dans ce cas, ce serait une façon d'accompagner le personnel et de l'encourager à valoriser l'utilisation du français dans l'établissement.

## Des outils pour créer un environnement bilingue

Au Nouveau-Brunswick, les services de santé sont regroupés sous deux régies régionales de la santé (RRS) : le Réseau de santé Vitalité et le Réseau de santé Horizon. Le **Réseau de santé Horizon** (RSF) est la plus grande régie régionale de la santé au Nouveau-Brunswick et la deuxième plus grande régie régionale de la santé au Canada atlantique. Il gère 12 hôpitaux et plus de 100 établissements, cliniques et bureaux au centre et au sud du Nouveau-Brunswick. Horizon offre des services allant des soins de courte durée et des soins spécialisés jusqu'aux services de santé communautaires. La langue de travail dans le réseau de santé Horizon est généralement l'anglais, mais les services qui y sont dispensés doivent être offerts dans les deux langues officielles, comme tous les services publics au Nouveau-Brunswick.

Dans le cadre de ses efforts pour appuyer l'offre active, le RSH a produit des objets et des éléments visuels pour mettre en valeur l'offre active. Toute une gamme de produits ont été créés et distribués, comme des sacs, des épinglettes, des affiches ou des calendriers bilingues.

En Saskatchewan, il est encore difficile de convaincre le système de santé systématiser un affichage bilingue. Cependant, on pourrait développer des ressources bilingues à distribuer dans les établissements accueillants des aînés.

Une discussion préalable devrait être engagée avec ces établissements pour identifier les outils les plus utilisés (ex. calendriers, tableaux d'affichage, signalisation diverse, signets, menus, objets distribués aux résidents). Créer un environnement où le français est présent peut-être un rappel pour le personnel, mais aussi pour les résidents. Ce serait aussi une façon de montrer aux résidents francophones qu'ils sont les bienvenus dans leur lieu de vie.

## Des ressources pour les proches aidants

L'organisme **Appui proches aidants** (Appui) un organisme québécois à but non lucratif qui œuvre auprès des personnes proches aidantes depuis 2009. Sa mission est d'améliorer la qualité de vie des personnes proches aidantes.

L'organisme a développé plusieurs ressources qui peuvent être utiles pour les proches aidants à travers le pays. Par exemple, dans le cas d'un proche aidant vivant en Saskatchewan, et appuyant une personne demeurant au Québec, il trouvera un répertoire de ressources au Québec et des conseils pratiques sur la plateforme d'Appui.

L'organisme a trois axes d'interventions :

- service direct : ligne info-aidante, formation en ligne
- financement d'organismes communautaires de proximité au Québec
- mobilisation, sensibilisation

## Quelques exemples de ressources d'Appui :

Une série documentaire par et pour les personnes aidantes en 7 chapitres qui peut être utilisée lors d'une activité échange-discussion. Des fiches d'animation ont été développées pour animer les discussions.



Balado de proches aidants  
animés par Marina Orsini  
Dialogues multi regards  
Chaque épisode traite d'une thématique  
3 saisons disponibles  
Disponibles en audio sur différente plateforme



Un jeu des 7 familles inspiré par la réalité vécue par des proches aidants

On peut y jouer en ligne ou commander la ressource sur le site d'Appui. Une trousse pédagogique est aussi disponible pour animer des activités auprès des jeunes en milieu scolaire.

Plusieurs écoles francophones au Québec utilisent ce jeu. On pourrait envisager des activités multigénérationnelles en Saskatchewan autour de ce jeu.

Les ressources d'Appui sont une bonne ressource à faire connaître aux proches aidants francophones en Saskatchewan.



Aujourd'hui l'organisme a mis en place des démarches pour établir les bases visant la mise en place d'un réseau pancanadien pour appuyer les personnes aidantes francophone hors-Québec. C'est une initiative qui pourrait certainement s'ajouter à une boîte à outils de ressources à l'intention des personnes aînées et de leurs familles.

## Des initiatives en Saskatchewan et sur lesquelles on peut construire

### Forever in Motion – Toujours en Mouvement

Plusieurs initiatives visant spécifiquement les aînés existent en Saskatchewan. C'est le cas du programme **Forever in Motion** offert aujourd'hui à travers l'Autorité de santé de la Saskatchewan (SHA -Saskatchewan Health Authority). Le programme a été initié en 2002 par l'ancienne régie de santé de Saskatoon afin d'offrir des occasions d'activité physique aux personnes âgées vivant dans la communauté. Après avoir reçu la formation initiale de cinq jours, des animateurs communautaires ont accès à des journées de formation ponctuelles. Les groupes Forever in Motion - Toujours en mouvement sont situés principalement dans des logements pour personnes âgées, des centres communautaires, des églises, des condominiums et des centres pour personnes âgées, et sont gratuits ou à faible coût. Le programme varie d'un site à l'autre et peut durer de 30 à 60 minutes et de 1 à 5 jours par semaine. Les exercices peuvent être effectués assis ou debout en facilement adaptables en fonction des participants. Les opportunités de socialisation sont fortement encouragées, autant pour la santé émotionnelle que cognitive.

Depuis 2023, plusieurs francophones ont été formés pour animer ces ateliers. Vitalité 55+ offre actuellement des sessions en français, *Toujours en Mouvement* dans les communautés rurales de Bellevue et St.Denis et à Saskatoon. Ce volet en français pourrait faire partie des activités offertes dans le cadre d'un partenariat avec les maisons de retraite et établissements de longue durée et être élargi à d'autres localités.

Forever in Motion offre aussi des activités pour la prévention des chutes auprès des aînés. Là aussi, un volet en français pourrait être développé.

## Ateliers de prévention de la démence

En 2023-2024, le RSFS a offert une série d'ateliers conçus par Olivier de Colombel, expert-conseil et musicothérapeute, dans plusieurs foyers d'aînés et centres communautaires à travers la province. Ces ateliers, *Musique, mouvement et Mieux mieux-être, pour un cerveau en santé* propose une série d'activités ludiques et interactives, stimulantes pour le cerveau. Ils visent à retarder et prévenir l'apparition de la démence. Là aussi, ils pourraient faire partie d'une boîte à outils de ressources en français disponibles pour les aînés en communauté ou à l'intérieur des foyers.

## Le service 55 +

Le service, mis en place par Vitalité 55+ depuis 2022, permet aux aînés de recevoir de l'appui pour toute une variété de services à l'intérieur de la maison et aux alentours (ex. entretien de la maison et du jardin, pelletage de neige, etc.), des visites et appels amicaux, de l'appui au transport, et au besoin un aiguillage vers les services aux aînés. Quatre communautés bénéficient actuellement de ce service : Saskatoon, Zenon Park, Gravelbourg et Regina. Ce programme s'inscrit dans l'initiative nationale *Bien vieillir chez soi* qui offre des services de soutien à domicile pour les personnes aînées francophones en situation linguistique minoritaire, afin de les aider à vivre en santé, en sécurité et de façon autonome chez elles, dans leur communauté le plus longtemps possible.

Sur plusieurs aspects, le Service 55+ s'apparente aux programmes mentionnés plus haut. C'est sans aucun doute un service sur lequel Vitalité peut bâtir pour consolider les relations avec les partenaires anglophones. Vitalité 55+ a un savoir-faire et des compétences en matière de services aux aînés francophones qui ne sont pas ou peu connus des intervenants de la majorité.

## Thrive at home

Le Saskatchewan Health Quality Council coordonne le *Thrive at home guiding group*, composé de représentants du ministère de la Santé, ministère des

Services sociaux, Saskatchewan Health Authority et ses sociétés affiliées, du milieu universitaire et d'organismes communautaires dont Vitalité 55+.

Le mandat de ce groupe est d'informer, de façonner et de soutenir les innovations en matière de santé communautaire pour les personnes âgées.

Vitalité 55+ pourrait de ce forum pour élargir ces contacts avec les intervenants auprès des aînés et établir de nouveaux partenariats.

### Communautés amis des aînés

Y a-t-il une possibilité de participer davantage aux espaces de discussions créés dans les communautés amis des aînés (CAA) en Saskatchewan, là où le pourcentage de francophone est significatif?

Selon le site de SSM, Regina, Saskatoon, Ponteix et Moose Jaw font partie des CAA en Saskatchewan. Le succès des initiatives mentionnées dans ce rapport dépend souvent du dynamisme d'un groupe de personnes engagées et motivées, et l'existence de canaux de communication qui favorisent les collaborations. Vitalité 55+ pourrait être leader dans les démarches de rapprochement entre les organismes francophones (ex. Communauté accueillante de Moose Jaw) et les partenaires anglophones dans ces communautés.

## Recommandations

Pour contribuer activement au vieillissement des aînés dans un environnement sain, accueillant et sécuritaire, il serait important de prioriser le développement de partenariats avec les services et établissements œuvrant auprès des personnes âgées. Pour que le système de santé et les intervenants auprès des aînés dans la majorité comprennent la plus-value de collaborer avec la communauté francophone, il faut mieux faire connaître les ressources disponibles en français.

On constate aussi que les initiatives qui ont le plus d'impact sur le bien-être des aînés francophones sont celles qui reposent à la fois sur des services d'appui cliniques ou non, bien implantés, mais aussi sur l'implication de bénévoles dévoués, et encouragés par des organismes clés de la communauté.

- Que Vitalité 55+ collabore avec les organismes de la Saskatchewan qui ont mis en place des initiatives de prescription sociale pour y intégrer un volet francophone, en particulier dans le cadre du projet mené par SSM à travers la province. Il est important que Vitalité 55+ devienne le partenaire naturel lorsque l'on parle de la santé et du bien-être des aînés.
- Que Vitalité 55+ consolide ses relations avec l'administration des établissements qui accueillent les aînés dans la province afin d'identifier ensemble des opportunités de collaborations pour soutenir les résidents francophones.
- Que Vitalité 55+ développe une approche pour encourager les francophones à s'impliquer comme bénévoles dans les foyers et centres d'aînés.
- Que Vitalité 55+ s'inspire de l'approche de l'Île du Prince Édouard et sensibilise les foyers d'aînés à l'importance d'offrir des espaces francophones dans leurs établissements. Un argumentaire et une campagne de sensibilisation seraient à développer. Dans cette approche, il faudrait prévoir d'outiller les foyers et pourvoyeurs de services avec un répertoire des ressources en français en matière de santé et bien-être.
- Que le Réseau Santé de la Saskatchewan appuie les démarches de Vitalité 55+.

# Pistes d'actions

## Gouvernance

- Ajouter dans planification stratégique : Volet positionnement social et politique
  - la mise en place de démarches pour établir des collaborations avec les foyers d'aînés et les établissement de soins de longue durée (ex. activités de groupe ou individualisés)
  - Mise en place de partenariats avec les organismes de la majorité investis dans la prescription sociale.
  - Comité Santé (ex. comité d'utilisateurs des services aux aînés; poste sur le CA )
- Encadrer l'implication bénévole de francophones dans le milieu de la santé et les centres d'aînés (ex. campagne de recrutement de bénévoles).

## Appui des intervenants et professionnels de la santé

- Compilation des ressources en français avec l'appui de RSFS
- Développement et distribution d'une boîte à outil, et de ressources et de matériel bilingue.
- Présentations auprès de SHA et des partenaires en santé, y compris les centre d'aînés.

## Partenaires francophones

- Rapprochement avec le Collège Mathieu pour évaluer la possibilité que les étudiants préposés au soins puissent intervenir auprès des aînés francophones à domicile.
- Explorer les possibilités de partenariat intergénérationnels dans les établissements d'aînés (ex. visites sur place, activité).

# Sources

## DOCUMENTATION

Coalition canadienne pour la santé mentale des personnes âgées – Académie canadienne de gérontopsychiatrie 2024 [Lignes directrices cliniques canadiennes sur l'isolement social et la solitude chez les personnes aînées](#)

Alliance pour des communautés en santé [Infographie sur la prescription sociale](#)

National Institute on Ageing. 2021. Points de vue sur les soins de longue durée en temps de pandémie : ce que pense la population canadienne à la lumière de la COVID-19. Toronto, ON. <https://digitallibrary.cma.ca/link/infotheque5>

Répertoire des pratiques novatrices en santé et service social en langue officielle en contexte minoritaire – Groupe de recherche sur la formation et les pratiques en santé et service social en contexte francophone minoritaire GREFOPS - 2021

[https://www.grefops.ca/repertoire\\_pratiques\\_novatrices.html](https://www.grefops.ca/repertoire_pratiques_novatrices.html)

Saskatchewan Health Quality Council – Annual Report 2023-2024

[https://www.saskhealthquality.ca/wp-content/uploads/2024/08/2023-24-Annual-Report\\_FINAL.pdf](https://www.saskhealthquality.ca/wp-content/uploads/2024/08/2023-24-Annual-Report_FINAL.pdf)

Société Santé en français – Webinaire – 25 octobre 2023 [Qui est l'Appui?](#)

RSFS - Plan d'accompagnement pour mettre en place des conditions gagnantes pour assurer l'offre active de services de santé en français en Saskatchewan - PGF Consultants pour le RSFS (25 avril 2021)

## ORGANISMES – ÉTABLISSEMENTS – PROGRAMMES

<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-i-p-e/programme-soins-a-domicile>

[Centre de Bénévolat de la Péninsule Acadienne](#)

<https://www.actionmarguerite.ca/home/>

[Foyer Summerset - IPE](#)

[Organisme Appui proches aidants - Québec](#)

[Centre canadien d'excellence pour les aidants](#)

## AUTRES RESSOURCES EN LIGNE

Plateforme accès Équité <https://equity-link.ca/fr/>

Carrefour de l'offre active – Consortium national de formation en santé [www.offreactive.com](http://www.offreactive.com)

Rapport préparé par F.Baudemont Consultant – Bonnes Pratiques en matière de santé des aînés

## ENTREVUES

Madame Lise Richard – gestionnaire de la programmation - SSF

Madame Lise Basque-gestionnaire de programmes (Centre de bénévolat de la Péninsule Acadienne)

Madame Suzanne Dupuis-Blanchard, Professeure titulaire - École de science infirmière -  
Chaire de recherche Université de Moncton sur le vieillissement des populations  
Directrice - Centre d'études du vieillissement

Madame Élise Arsenault, directrice du Réseau Santé en français Î.-P.-É. (RSFIPE)  
Lisa Gotell (E), Représentante des professionnels de la santé - Réseau Santé en français Î.-P.-É.